

On a 5 Country Tour with the „Heidelberg Hoedowners“ Auf 5-Country-Tour mit den Heidelberg Hoedowners!

**Helga Busch
Swinging Stars Heidelberg**

On 9th September 2017, 53 Square Dancers embarked from Heidelberg with the „Heidelberg Hoedowners“ to a 5 Country Tour.

We started at 7 o'clock although the weather god was not on our side, we had much fun again by collective dancing in our neighbour countries. At first we drove to Colmar, in order to dance where the Old and the New World met. Here you find a copy of the American Freedom Statue in middle of the roundabout. (The statue had been created by an Elsatian artist from Colmar.)

After a champagne breakfast, donated by 3 birthday children, we went further to Zürich.

Here we wanted dancing in a restaurant on a small peninsula, but unfortunately it was not possible, by the way because of the rain they had closed the local, and they had forgotten to inform us. So we stood in front of the door closed and just danced on broad pavement under the dribbling trees at the lake.

After a lunch-hour and visiting the flea market we continued on the road to Vaduz in Liechtenstein. Here we danced on the town hall square, below the chateau. The place was spanned by a large textile sail: Did the people of Vaduz know that

Am 09. September 2017 machten sich 53 Squarretänzer von Heidelberg aus, mit den Heidelberg Hoedowners auf zur 5-Country-Tour .

Um 7 Uhr ging es los obwohl der Wettergott dieses Jahr nicht auf unserer Seite stand , hatten wir wieder viel Spaß beim gemeinsamen Tanzen, in unseren Nachbarländern.

Als erstes fuhren wir nach Colmar um dort zu Tanzen, wo die Alte und die neue Welt sich begegnen. Hier steht mitten im Kreisverkehr ein Abbild der amerikanischen Freiheitsstatue. (Die Statue ist von einem elsässischen Künstler aus Colmar entworfen worden.

Nach einem Sektf Frühstück, gestiftet von 3 Geburtstagskindern, ging es weiter nach Zürich. Hier wollten wir , in einem Restaurant, auf einer kleinen Halbinsel am Zürichsee tanzen, doch leider war dies nicht möglich, durch den Regen hatten sie kurzerhand das Lokal geschlossen und vergessen uns zu informieren. Also standen wir vor verschlossener Tür und tanzten einfach auf dem breiten Gehsteig unter den tropfenden Bäumen am See.

Nach einer Mittagspause und Besuch des Flohmarktes fuhren wir weiter nach

we would arrive and dance here even when it rained? After that we drove on to Bregenz. As Petrus was still raining we could not form our Squares at the Lake Constance as planned, so we moved downtown. At the theater we found a covered place, and another time we danced again with music in a square.

After a break we drove along the Lake Constance, back to Germany. Close to Lindau, we came back on the highway where we danced in Germany, for the last time that day, in front of the Service Station „Illertal-East“. At 11:30 p.m. we were back in Heidelberg.

So the circle closed: Squaredance on one day in 5 Countries.

Vaduz in Liechtenstein. Hier tanzten wir am Rathausplatz, unterhalb des Schlosses. Der Platz war mit einem großen Segel überspannt, wussten die Vaduzer, dass wir kommen und hier tanzen wollten, auch wenn es regnet?

Anschließend fuhren wir weiter nach Bregenz. Da Petrus immer noch weinte konnten wir nicht, wie vorgesehen, am Bodensee unsere Squares bilden sondern zogen in die Innenstadt. Am Theater fanden wir einen überdachten Platz und wieder ging es tanzend mit Musik im Viereck. Nach einer kleinen Pause fuhren wir am Bodensee entlang nach Deutschland. Nahe Lindau fuhren wir auf die Autobahn, wo wir an der Raststätte „Illertal-Ost“ in Deutschland für diesen Tag, zum letzten Mal tanzten. Gegen Uhr 23.30 waren wir wieder in Heidelberg.



A Thank to Michaela, her Board, to our two callers, Uwe Krämer-AveMarie and particularly to Gerhard Kamm who organized again this Tour in a wonderful way, as well to every dancers, from near and far, for an exciting day.

Thanks to the two bus drivers who brought us back comfortly to the point of departure.

Translated by Hartmut Heiber

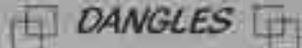
So schloss sich der Kreis, Squaredance an einem Tag in 5 Ländern.

Ein Dankeschön an die Präsidentin Michaela, mit ihrem Board, an unsere beiden Caller, Uwe Krämer-AveMarie und besonders an Gerhard Kamm, der diese Toure wieder einmal wunderbar organisiert hat, sowie an alle MittänzerInnen, von Nah und Fern, für einen erlebnisreichen Tag!

Dank an die beiden Busfahrer, die uns wieder wohlbehalten an den Ausgangsort Heidelberg zurück brachten.

www. STRASS-Burg .de

STRASS-Applikationen

BESCHILDERUNGEN		BADGES
BESCHRIFTUNGEN		DANGLES 
GRAVUREN		<i>Vereinsartikel</i>
TEXTIL-DRUCK		AWARDS

Christine & Urs LANZ
1. rue de la Tour F-70800 ANJEU
info@strass-burg.de +33 (0)6.06.79.45.02